

公式サイト | Website
vaf.vocalasia.com



Songs for the Islands and the New World
《ジョイント・コンサート「島と世界に捧げる歌」》

vocal asia festival

in 香川・高松
ボーカルアジアフェスティバル

2019
8.10

TIME 18:30

Rexxam Hall
(Kagawa Prefectural Hall). Grand
レクザムホール
(香川県県民ホール)・大ホール

主催  香川県

共催  科華

協賛  文化庁 台北駐日経済文化代表処 台湾文化センター  財団法人資訊工業策進會  CJCHT  VOCAL ASIA JAPAN

 EFCO  Cho Kwan, CPA  ACA Production LLC.  BASS ON TOP  TVU TVU Networks  台北市文化局

協力  Acappella Sports  Cultech  國家文化記憶庫  50Fes  A-realize  Acappella party

 Acappella Sports  Acappella Sports  King of Tiny Room  Acappella Sports

Alongside the theme of the Setouchi Triennale “restoration of the Sea”, famous singers and A Cappella groups from Taiwan and Japan, who are both located on the East-Asia Island Arc, including Sangpuy, Kijima Yutaka, TRY-TONE, Unlimited Tone and O-Kai Singers are invited to tell stories and pass on the messages from the islands and oceans, by transforming them into stunning voices; in the phenomenal and refreshing vocal aboriginal music, folk songs, islandic tunes, traditional songs, and new creations, the songs are woven together as gifts to the world, and as odes to honor the oceans and the islands.

TRY-TONE、Unlimited Tone、木島ユタカ、Sangpuy、O-Kai Singersといった、日本と台湾を代表するシンガーやアカペラグループによるスペシャルステージを開催!民謡、島唄、原住民音楽、ポップスなど、東アジアの島々に伝わる美しいメロディーを通して、瀬戸内国際芸術祭のテーマ「海の復権」に応えるかたちで、国境を越えた繋がりを紡ぎあげていきます。海と島と世界に捧げる歌の数々を、どうぞごゆっくりご堪能ください。

※本公演は、新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、中止とさせていただきます。

Performers | 出演者紹介

TRY-TONE / トライトーン / Japan, 日本



TRY-TONE, like refreshing wind, wraps everyone’s heart. Arising the warm memories that deepened somewhere in the minds. Formed originally in 1992, TRY-TONE has a wide repertoire, from jazz and pop to folk songs. Their performances are rich in variety, featured sophisticated harmony and originality, and it continuous to attract many people across generations. TRY TONE’s harmony has the healing power to everyone’s heart.

爽やかな風が、心を包む。忘れかけていた温かい想いが溢れ出す。透明感ただよう人の声だけで織りなすアカペラ、トライトーン。混声アカペラグループトライトーンは、レパートリーの幅も広く、ジャズ、ポップスから、唱歌、民謡に至るまで独自のアレンジでトライトーンワールドを生み出している。洗練されたハーモニー、オリジナリティー溢れるヴォイスパフォーマンスを取り入れたそのステージは、バラエティーに富み、世代を越えて多くの人々を魅了し続けている。トライトーンのハーモニーには、誰もが求めている心の癒しがある。

Members / メンバー紹介

多胡 淳(Tago Atsushi)/ 青木 肇(Aoki Hajime)/ 今山 慎一郎(Imayama Shinichirou)/ 新森 春花(Shinmori Haruka)/

松永 ちづる(Matunaga Chizuru)

※本公演は、新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、中止とさせていただきます。

※本公演は、新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、中止とさせていただきます。

Unlimited Tone / アンリミテッド トーン / Japan, 日本



Unlimited Tone is a three-man vocal team brought together by a shared passion to deliver and explore vocal harmony – a style of music they define as “rich and tasteful layering of voices”. Lovingly nicknamed “Unlimi” by their fans, the trio consists of members Dody, Luz, and Ryohei. Each has built up successful careers as individual artists. All three members contribute to the group in both songwriting and arranging.

The group is known for their “unplugged” performance style, where the members accompany themselves on guitar and piano. Featuring other talented vocalists at times, Unlimited Tone showcases a wide variety of sound colors with their cleverly constructed harmonies and A Cappella arrangements.

Combined with honest lyrics that speak straight to the heart, the power of expression held in their “tone” holds “unlimited” possibilities. Their music has been featured in many advertisements such as Taisei Corporation’s TV commercial produced by world-renowned director Makoto Shinkai best known for the anime film “Your Name”, TV commercial for Google Play Music, and the opening theme for the popular anime TV series “Tanaka-kun is Always Listless”.

「魅力的な声の重なり」をコンセプトに結成されたボーカルチーム。メンバーは現在、Dody (ドディ)、Luz (ルース) 、Ryohei(リョウヘイ)の3人から構成される。それぞれがソロアーティストとしても活躍し、それぞれが作詞作曲・アレンジを担当。ライブ演奏はピアノ・ギターを弾き語ってのアンブラグドスタイルを始め 実力派のfeaturing Vocal(Additional Vocal)を迎えることで、絶妙なコーラスワークやアカペラなども展開。まっすぐなメッセージ性と、ハーモニーの力強さや表現力は圧巻。各自の声色が合わさった音(Tone)は無限(Unlimited)の可能性を持つ。

Members / メンバー紹介

Dody (ドディ) / Luz (ルース) / Ryohei(リョウヘイ)

Kijima Yutaka / 木島ユタカ / Japan, 日本



Yutaka started singing Japanese folk song “Minyo” since 5 years old under the influence of his father’s coaching the authentic lessons. They have been working together, and winning the prize in a lot of all-Japan competitions. After that, he broadened his activity to R&B, pops and world music. His clear shiny voice mixed with strong deep singing skills built up by folk song made his own worldview that includes both modern pops and traditional Japanese sound.

兵庫県伊丹市出身。5歳から父親の影響で『民謡』を歌い始め、父親より本格的な民謡のレッスンを受け、二人三脚で数々の民謡全国大会でグランプリを獲得。その後、R&B、ポップス、ワールドミュージックへと活動の場を広げる。06年には「EXILE VOCAL BATTLE AUDITION」でセミファイナル進出を果たす。透明で艶のある歌声と、民謡で培われた芯の太い歌力が絶妙なバランスで混ざり合い、現代ポップスと”和”を併せ持つその世界観は唯一無二で聴く人の心にぬくもりと感動を与える。三味線での洋楽弾き語りカバーが話題になりワイドショーでも取り上げられる。第50回日本有線大賞にて「有線奨励賞」を受賞。

※本公演は、新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、中止とさせていただきます。

※本公演は、新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、中止とさせていただきます。

Sangpuy Katatepan Mavaliyw / サンプーイ・カテパン・マヴィリウ / Taiwan, 台湾



Awards winning singers Sangpuy has often been described as a “young man with an old soul,” because of his life journey and ethos in his song and life style. Sangpuy comes from an ancient Pinyumayan indigenous tribe - Katratripulr Village, in Taiwan’s Pacific southeast coast, where mountain meets ocean. In Katatipulr, he learned Pinyumayan music, language, culture and traditions.

漢語名は、盧皆興(ルー・ジェシ)。本名は、Sangpuy Katatepan Mavaliyw。Katipul部落(台湾・台東県の知本あたりを拠点とするプユマ族)のMafaliu一家に生まれる。最優秀原住民歌手賞、ベストアルバム賞、ベストレコーディングアルバム賞など、何度も台湾金曲奨の各賞に輝く。またアメリカの第60回ゴールデン・ミュージック・アワードのゴールド・メダル賞と、第16回インディペンデント・ミュージック・アワードの最優秀ワールド・ミュージック賞に選出される。「サンプーイとは、私のお爺さんのお爺さんの代からの世襲名です。サンプーイという名はこれからも、後世に受け継がれていくでしょう。」――先祖代々、担うべきそれぞれの責任があるサンプーイ。今を生きる彼が与えられた使命は、世界に台湾原住民の音楽や土着の知を伝えることだという。伝承民謡の歌手として活動する傍ら、後世の育成にも力を入れている。

※本公演は、新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、中止とさせていただきます。

※本公演は、新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、中止とさせていただきます。

O-Kai Singers / オーカイシンガーズ / Taiwan, 台湾



In 2004, when O-Kai singers was established for only two months, they, as a dark horse, had already won Competition of the Taiwan International Contemporary A Cappella Festival sponsored by the TCMC (Taiwan Choral Music Center). Speaking of award-winning, this group has even set the highest record in the Chinese-speaking world – so far by 2019, it has scored 36 international awards at home and abroad. O-Kai Singers has been invited to perform with top groups in the world, such as the Swingle Singers, the Real Group, the Idea of North. Their first album "O-Kai A Cappella", which is recorded with the masters of the American Grammy Awards, has won: three awards in Taiwan's 24th GMA (Golden Melody Award) 2013 as Judges Award, Best Singing Group Award, Best Aboriginal Folk Album Award, the Best Jazz Album by CARAs (Contemporary A Capella Recording Awards) in the U. S. 2013, and one of the Top Ten Albums of the Year by Taiwan Chinese Musicians Exchange Association in 2012. Since the group is founded, they have involved in various joint music performances and has been invited to sing all over the world.

結成から僅か2ヶ月で、台湾合唱センター(TCMC)が主催する2004台湾インターナショナル・コンテンポラリー・アカペラ・フェスティバルに、ダークホースとして出場し、優秀する。36もの国内外の大会を制し、中華系のアカペラ界で、前人未到の受賞記録を持つ。これまでThe Swingles, The Real Group, The Idea of Northなど、世界的な一流グループとステージを共にする。アメリカのグラミー賞受賞者とコラボした、初のアルバム「O-Kai A Cappella」は、第24回台湾金曲奨2014のベスト審査員賞、ベストグループ賞、ベスト原住民アルバム賞の3冠に輝いたほか、世界アカペラ連盟が選ぶCARAs(Contemporary A Capella Recording Awards)2013のベストジャズアルバムを受賞。また、同アルバムは、台湾中華音楽人交流協会が選出する2012年度のTOP10アルバムにもランクイン。グループ発足より、あらゆる音楽ジャンルとのコラボに取り組み、世界各国から出演の依頼を受ける。

Members / メンバー紹介

Jen Yeh / Pata Lee / Sean Yeh / Hey Hey Feng

※本公演は、新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、中止とさせていただきます。